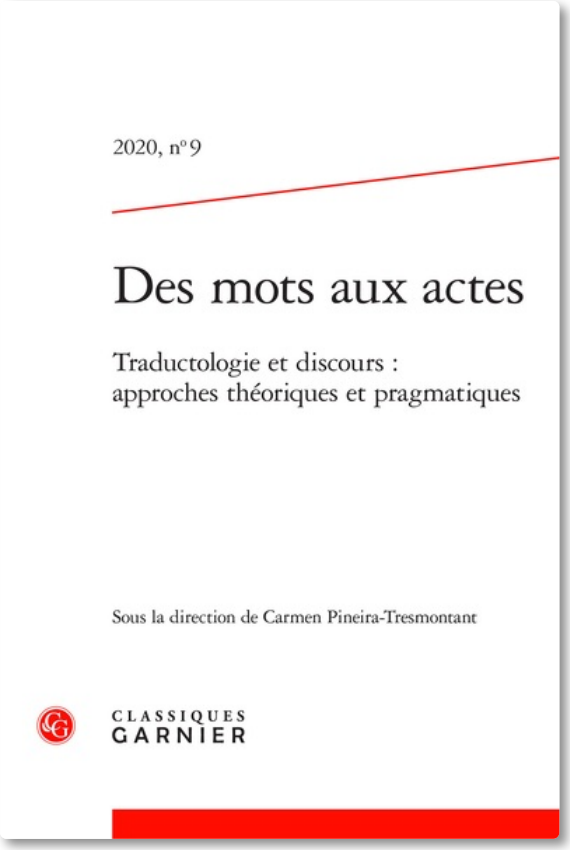

Les origines du droit romain

Traduction vers l'espagnol du Code de Théodose

Type de publication : Article de revue

Revue : Des mots aux actes
2020, n° 9. Traductologie et discours : approches théoriques et pragmatiques

Auteur : Baena Lupiáñez (María del Carmen)

Résumé : Le Code de Théodose est une compilation de lois publiées par l'empereur Théodose II. Le droit espagnol et le droit européen s'en inspirent. On note un large vocabulaire lié aux transports, marchandises, routes commerciales et à l'adoption des lois dans quelques régions de l'Empire ainsi que les titres entre l'Empereur et ses subordonnés, sa manière de s'imposer. Une proposition de traduction du Code de Théodose vers l'espagnol, basée sur la seule traduction en anglais, est suggérée et analysée.

Pages : 189 à 204

Revue : Des mots aux actes

Thème CLIL : 3147 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Linguistique, Sciences du langage

EAN : 9782406108788

ISBN : 978-2-406-10878-8

Copyright © 2024 Classiques Garnier

ISSN : 2592-690X

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-10878-8.p.0189

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 12/10/2020

Périodicité : Annuelle

Langue : Français

Mots-clés : Codes, traduction des lois, histoire, version, terminologie

Afficher en ligne

Copyright © 2024 Classiques Garnier